


**KAPITAŁ LUDZKI**  
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez  
 Unię Europejską w ramach  
 Europejskiego Funduszu  
 Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
 EUROPEJSKI  
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Psycholingwistyka		5.1.0377	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>drugiego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Filologia germańska	forma	stacjonarne
		moduł	nauczycielska
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
dr Iwona Legutko-Marszałek; dr Magdalena Rozenberg; dr Ewa Andrzejewska			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		1	
Ćw. audytoryjne		15 godzin: udział w zajęciach;	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		10 godzin: przygotowanie prezentacji i kolokwium.	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		Razem: 25 godzin = 1 ECTS.	
<b>Liczba godzin</b>			
Ćw. audytoryjne: 15 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2023/2024 letni			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
- obowiązkowy - fakultatywny (do wyboru)		niemiecki	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
- Dyskusja - Prezentacje studenckie - Wykład konwersatoryjny		<b>Sposób zaliczenia</b>	
		Zaliczenie na ocenę	
		<b>Formy zaliczenia</b>	
		- prezentacja / referat - kolokwium	
		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	
		Student otrzymuje zaliczenie na ocenę pod warunkiem czynnego udziału w zajęciach. Ocena zaliczeniowa ustalana jest na podstawie ocen cząstkowych z:	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>przygotowanej w grupie prezentacji dotyczącej jednego z zagadnień z zakresu treści programowych</li> <li>kolokwium w formie testu z 5 otwartymi pytaniami</li> </ul>	
		Osiągnięcia studenta, w tym wyniki cząstkowe potwierdzające realizację zakładanych efektów uczenia się, są wyrażane w ocenach według skali zgodnej z Regulaminem studiów UG, tj.	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>bardzo dobry (5,0): 91% i więcej</li> <li>dobry plus (4,5): 81% - 90%</li> <li>dobry (4,0): 71% - 80%</li> <li>dostateczny plus (3,5): 61% - 70%</li> <li>dostateczny (3,0): 51% - 60%</li> <li>niedostateczny (2,0): 50% i mniej</li> </ul>	
		Wartości procentowe są zaokrąglane do liczb całkowitych zgodnie z powszechnie obowiązującymi zasadami zaokrąglania.	
<b>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</b>			

zakładany efekt uczenia się	ocena odpowiedzi w trakcie wykładu	dyskusja (obserwacja i ocena)	prezentacje studenckie (obserwacja i ocena)	kolokwium zaliczeniowe (ocena)
<b>Wiedza</b>				
K_W01	x	x	x	
K_W03	x	x	x	x
K_W09 (K_W09SN*_2)	x			x
<b>Umiejętności</b>				
K_U04		x	x	x
K_U05		x	x	
K_U08 (K_U08SN*_2)		x		x
<b>Kompetencje społeczne</b>				
K_K01		x	x	
K_K02 (K_K02SN*_2)		x		

**\* SN - specjalność nauczycielska****Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi****A. Wymagania formalne**

Wybór specjalności nauczycielskiej.

**B. Wymagania wstępne**

Znajomość języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym realizację efektów uczenia się.

**Cele kształcenia**

Celem niniejszych zajęć jest zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami z zakresu psycholingwistyki.

**Treści programowe**

Psycholingwistyka – założenia, metody i zastosowanie.

Psycholingwistyka a inne nauki o języku.

Mózg jako centrum wszystkich procesów kognitywnych i językowych.

Procesy składające się na ludzkie poznanie (spostrzeganie, przetwarzanie informacji, zapamiętywanie, odtwarzanie, uwaga, uczenie się, myślenie).

Pamięć – rodzaje, pojemność i rola w uczeniu się języka obcego.

Leksykon mentalny (lokalizacja, struktura, organizacja i funkcjonowanie u osób jednojęzycznych i dwujęzycznych).

Przyswajanie języka pierwszego - teorie i hipotezy. Przyswajanie języka drugiego - teorie i hipotezy.

Uczenie się języka drugiego i towarzyszące mu zjawiska (interlanguage, transfer, code-switching).

Dwujęzyczność – definicje i typologia. Czynniki biologiczne, psychologiczne i socjalne warunkujące skuteczne uczenie się języka drugiego.

Mówienie i pisanie jako procesy składowe produkcji językowej.

Słuchanie i pisanie jako procesy składowe percepcji językowej.

Proces tłumaczenia.

**Wykaz literatury**

Dietrich, R. (2002): Psycholinguistik. Stuttgart - Weimar: Verlag J.B. Metzler.

Legutko-Marszałek, I. (2016): Übersetzen als komplexer, kognitiv bedingter, sowohl das sprachliche Wissen in zwei Sprachen als auch das sprachunabhängige begriffliche Wissen integrierender Prozess. Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego. Gdańsk .

Rickheit, G. / Herrmann, Th. / Deutsch, W. (2003): Psycholinguistik. Ein internationales Handbuch. Berlin - New York: Walter de Gruyter.

Wode, H. (1993): Psycholinguistik. Eine Einführung in die Lehr- und Lernbarkeit von Sprachen. Ismaning: Max Hueber Verlag.

Kierunkowe efekty uczenia się	Wiedza
K_W01, K_W03 K_U04, K_U05 K_K01 Efekty wynikające z realizacji standardu kształcenia nauczycieli: K_W09 (K_W09SN*_2) K_U08 (K_U08SN*_2) K_K02 (K_K02SN*_2) <b>* SN - specjalność nauczycielska</b>	K_W01, K_W03, K_W09 (K_W09SN*_2) Student: - ma uporządkowaną i pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu psycholingwistyki w systemie nauk humanistycznych i pokrewnych oraz jej powiązaniach z językoznawstwem ogólnym (K_W01); - zna i rozumie na poziomie rozszerzonym terminologię w języku niemieckim oraz wybrane teorie i metody z zakresu psycholingwistyki (K_W03); - zna i rozumie psycholingwistyczne uwarunkowania procesów uczenia się i metod nauczania języka obcego (K_W09 (K_W09SN*_2)). <b>* SN - specjalność nauczycielska</b>
	Umiejętności

K\_U04, K\_U05, K\_U08 (K\_U08SN\*\_2)

Student:

- poprawnie stosuje poznaną terminologię naukową w języku niemieckim, trafnie definiuje pojęcia z zakresu psycholingwistyki, zdefiniować obszar badań psycholingwistyki i opisać jej związki z innymi dziedzinami wiedzy, przedstawić i porównać wybrane modele funkcjonowania leksykonu umysłowego i systemu pojęć, przedstawić główne problemy badań nad akwizycją języka oraz wybrane podejścia teoretyczne, przedstawić główne problemy badań nad nauką/akwizycją języka obcego/drugiego, opisać podstawowe techniki i metody eksperymentalne psycholingwistyki, odnajdywać i krytycznie czytać teksty naukowe z zakresu psycholingwistyki (K\_U04);
- umie merytorycznie argumentować, prezentować własne pomysły, wątpliwości, tworzyć syntetyczne podsumowania (K\_U05);
- na podstawie nabytej wiedzy z zakresu psycholingwistyki potrafi dostosować sposób komunikacji i metody pracy do poziomu rozwojowego uczniów (K\_U08 (K\_U08SN\*\_2)).

**\* SN - specjalność nauczycielska****Kompetencje społeczne (postawy)**

K\_K01, K\_K02 (K\_K02SN\*\_2)

Student:

- ma pogłębioną świadomość poziomu swojej wiedzy, potrafi dokonać krytycznej oceny odbieranych treści i rozwiązywać problemy praktyczne i poznawcze (K\_K01);
- jest gotów adaptować metody pracy do potrzeb uczniów, kształtować nawyk systematycznego uczenia się oraz uczenia się przez całe życie (K\_K02 (K\_K02SN\*\_2)).

**\* SN - specjalność nauczycielska****Kontakt**

iwona.legutko@ug.edu.pl